

(Continuación)

En este momento, casi la mitad del presupuesto anual del DPW&P se utiliza para los costos del tratamiento de aguas residuales. Como resultado de esto, los contribuyentes han sufrido un incremento tarifario de casi un 400% desde 2004 por el uso de desagües.

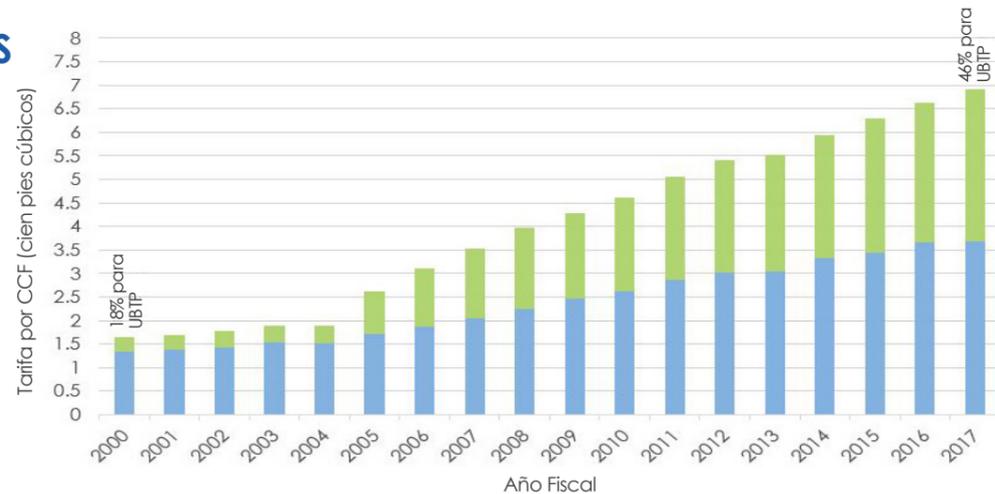
Los incrementos tarifarios se pueden administrar mediante la planificación a largo plazo.

El DPW&P está en proceso de formalizar su enfoque para administrar los recursos hidráulicos de manera asequible para garantizar el mayor beneficio para el medio ambiente y nuestros usuarios. Este proceso

TARIFAS DE DESAGÜES EN WORCESTER

- Porción de la tarifa asignada a infraestructura/servicios básicos de la ciudad
- Porción de la tarifa asignada a la Planta de Tratamiento Upper Blackstone (UBTP, por sus iniciales en inglés)

Un incremento de aproximadamente el 400% en 14 años.



establecerá las prioridades que proporcionan el máximo beneficio y rindan el mejor beneficio económico, en tanto que protegen el medio ambiente. Este enfoque se conoce como:

PLAN INTEGRADO DE ADMINISTRACIÓN DE RECURSOS HIDRÁULICOS

o también se le llama Plan Integrado. ¡Queremos agua pura para todos en Worcester!



EN EL DPW&P ADMINISTRAMOS SUS RECURSOS HIDRÁULICOS

¿Vive, trabaja o es empresario en Worcester? Si es así, usted depende del Departamento de Obras Públicas y Parques (DPW&P, por sus iniciales en inglés) para gozar de los servicios esenciales para su vida cotidiana.

- Damos tratamiento y entregamos 8 mil millones de galones de agua pura cada año para beber, cocinar, producir bienes y servicios y para la protección contra incendios.
- Transportamos las aguas residuales que salen de sus sanitarios, duchas, lavatrastos, lavadoras y procesos de producción hacia la Planta de Tratamiento Upper Blackstone antes de que sean descargadas al río Blackstone.
- Manejamos las aguas pluviales de las calles, aceras y otras superficies duras cuando llueve y cuando la nieve se derrite.
- Protegemos nuestros ríos, lagos y lagunas de la contaminación.

8 MIL MILLONES DE GALONES DE AGUA PURA
equivalen a **1,500** campos de fútbol americano llenos hasta **4 METROS DE PROFUNDIDAD!**

¿QUÉ VIENE DESPUÉS?

El DPW&P quiere saber su opinión. En la primavera de 2018, llegaremos al público de diferentes maneras para distribuir materiales educativos y presentar nuestras prioridades para el Plan Integrado.



El Plan Integrado permite al DPW&P asignar recursos limitados para:

- Planificar anticipadamente para continuar brindando servicios de alta calidad
- Solucionar múltiples demandas y necesidades
- Minimizar el impacto sobre las tarifas que usted paga por consumo de agua y uso de desagües
- Proteger su salud y su calidad de vida
- Equilibrar los beneficios para el medio ambiente y para la comunidad.
- Fomentar el crecimiento económico continuo

¿SABÍA USTED QUE...?

El agua residual constituye un 85% del caudal que fluye hacia la planta de tratamiento Upper Blackstone? Por ello, los residentes y empresas de Worcester cubren el 85% de los costos de operación, mantenimiento y mejoras a la planta. La planta de tratamiento es una de la más grandes de Nueva Inglaterra y da servicio a 250,000 personas en el área ampliada de Worcester. Entre 2004 y 2012 se invirtieron \$200 millones de dólares en mejoras a la planta para cumplir con los requisitos de autorización. Las entidades reguladoras exigen mejoras que podrían tener un costo de \$160 millones de dólares.



85% DE CAUDAL — **85% DE COSTOS**



OBTenga MÁS INFORMACIÓN:

WWW.WORCESTERWATERS.COM

@WORCESTERDPW

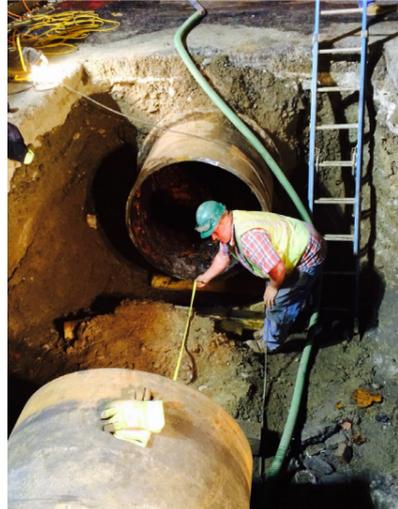
@WORCESTERDPW

PARA BENEFICIO DE LA COMUNIDAD

Los servicios esenciales del DPW&P ayudan a proteger su salud y el medio ambiente, lo que incluye las áreas recreativas de las que usted disfruta. Apoyan la economía y el crecimiento continuo de Worcester. Además de administrar los recursos hidráulicos de la ciudad, el personal profesional y dedicado del DPW&P atiende los parques y carreteras de la ciudad, y se encarga de la eliminación de la nieve y la basura.

Todos estos servicios esenciales benefician a los 184,000 residentes y más de 13,000 empresas y comercios de la ciudad.

El DPW&P suministra servicios fundamentales que muchas personas dan por sentado o desconocen. Además, administra los recursos hidráulicos de la ciudad de manera responsable y económica de modo que los residentes y los empresarios, así como los centros de atención médica y la industria biotecnológica cuenten con nosotros.



¿SABÍA USTED QUE...?

Cuando la lluvia cae sobre superficies duras, como los techados o el pavimento, crea escorrentías pluviales que drenan hacia el sistema de colectores subterráneos por medio de los tragantes en las calles. A medida que el agua pluvial recorre el pavimento, recoge contaminantes que van a dar a los depósitos de agua cuando esta se vierte a través de las descargas de las alcantarillas.

El área de Worcester mide 39 millas cuadradas y tiene 349 descargas de alcantarillas de aguas pluviales. En comparación, el área de Boston es de 48 millas cuadradas y tiene solo 207 descargas de alcantarillas.



UNA NUEVA REALIDAD

Más o menos un tercio de la red de alcantarillas de las aguas residuales y pluviales de Worcester fue construido antes de 1900 y necesita remodelación. La remodelación del alcantarillado se hace necesaria para mantener el servicio y satisfacer las necesidades de nuestros residentes y empresas.

Durante los últimos 17 años, los reglamentos ambientales federales y estatales han exigido al DPW&P que dedique más presupuesto a las mejoras de los tratamientos de aguas residuales en la planta Upper Blackstone. A consecuencia de ello, ha quedado menos presupuesto para actualizar el alcantarillado que tiene más de cien años y para dar mantenimiento a los sistemas de recursos hidráulicos de la ciudad para satisfacer futuras necesidades. (Continuación)



“El DPW&P tiene muchas responsabilidades, entre ellas, la de suministrarle a usted los servicios hidráulicos esenciales y brindar protección al medio ambiente. Nuestra misión es proveer servicios confiables con tarifas asequibles.”

– Paul Moosey, Comisionado del DPW&P

UNA RED DE SISTEMAS HIDRÁULICOS COMPLEJA

El DPW&P maneja sistemas complejos integrados por numerosos componentes. Algunos de ellos son:

